Avant-projet d'ordonnance portant modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets	**Voorontwerp van ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen**
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Vu la directive 2008/98/CE du Parlement Européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets et abrogeant certaines directives, les articles 23 à 26 ;	Gelet op richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen, artikelen 23 tot 26;
Vu l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets, telle que modifiée par les ordonnances du 8 mai 2014, du 18 décembre 2015, du 3 mai 2018, du 4 avril 2019, du 6 mai 2021 et du 17 novembre 2022 ;	Gelet op de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd door de ordonnanties van 8 mei 2014, 18 december 2015, 3 mei 2018, 4 april 2019, 6 mei 2021 en 17 november 2022;
Vu le test « égalité des chances » du 27 juin 2023, tel que requis par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances ;	Gelet op de "gelijke kansentest" van 27 juni 2023, zoals vereist door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijke kansentest;
Vu les notifications dans le cadre de la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;	Gelet op de aanmeldingen in de kader van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;
Vu l'avis n° A-2023-073 Brupartners, donné le 18 octobre 2023 ;	Gelet op het advies nr. A-2023-073 van Brupartners, verleend op 18 oktober 2023;
Vu l'avis n° A-2023-031 du Conseil de l'Environnement, donné le 12 octobre 2023 ;	Gelet op het advies nr. A-2023-031 van de Raad voor het Leefmilieu, verleend op 12 oktober 2023;
Vu l'avis de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire donné le 22 août 2023 ;	Gelet op het advies van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen verleend op 22 augustus 2023;
Vu l'avis de la Concertation Aide Alimentaire donné le 6 octobre 2023 ;	Gelet op het advies van het Overleg Voedselhulp verleend op 6 oktober 2023;
Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, §§ 1er et 2 ;	Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973, artikel 3, §§ 1 en 2;
Vu l'avis n° [*] du Conseil d'Etat, donné le [*] ;	Gelet op het advies nr. [*] van de Raad van State, verleend op [*];
Sur la proposition du Ministre-Président et du Ministre de l'Environnement,	Op de voordracht van de minister-president en de minister van Leefmilieu,
Après délibération,	Na beraadslaging,
Arrête	**Besluit**

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie, de la Propreté publique, de l'Action sociale et de la Santé est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :	De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie, Openbare Netheid, Welzijn en Gezondheid is belast met de voorlegging aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van het ontwerp van ordonnantie met de volgende inhoud:
Chapitre Ier. – Disposition introductive	**Hoofdstuk I. – Inleidende bepaling**
Article 1er. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.	**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.
Art. 2. La présente ordonnance transpose partiellement la directive 2008/98/CE du Parlement Européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets et abrogeant certaines directives.	**Art. 2.** Deze ordonnantie is de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen.

Art. 3. L'article 3 de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets, est complété par un 39°, un 40° et un 41 rédigés comme suit : *39° « invendus alimentaires » : les biens qui sont visés à l'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 59 du 18 mai 2020 relatif au prélèvement de cadeaux commerciaux de faible valeur et au prélèvement à des fins caritatives de biens alimentaires et de biens non alimentaires de première nécessité autres que les biens pouvant être utilisés de manière durable, en ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée, tel que modifié par l'arrêté royal du 26 octobre 2022 modifiant les arrêtés royaux n° 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 et 59 en matière de taxe sur la valeur ajoutée ;* *40° « organismes caritatifs » : les organismes visés à l'article 4 de l'arrêté royal n° 59 du 18 mai 2020 relatif au prélèvement de cadeaux commerciaux de faible valeur et au prélèvement à des fins caritatives de biens alimentaires et de biens non alimentaires de première nécessité autres que les biens pouvant être utilisés de manière durable, en ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée, tel que modifié par l'arrêté royal du 26 octobre 2022 modifiant les arrêtés royaux n° 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 et 59 en matière de taxe sur la valeur ajoutée ;* *41° «entreprises et autres organismes" : toute personne physique ou morale qui propose des invendus alimentaires à la consommation humaine. ».*	**Art. 3.** Artikel 3 van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen wordt aangevuld met een punt 39°, een punt 40° en een punt 41° die als volgt zijn opgemaakt: *39° "onverkochte voedingswaren": de goederen bedoeld in artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 59 van 18 mei 2020 met betrekking tot de onttrekking van handelsgeschenken van geringe waarde en de onttrekking voor liefdadigheidsdoeleinden van voedingsmiddelen en levensnoodzakelijke niet-voedingsmiddelen andere dan goederen die op duurzame wijze kunnen worden gebruikt, wat de belasting over de toegevoegde waarde betreft, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 en 59 betreffende de belasting over de toegevoegde waarde;* *40° "caritatieve organisaties": de goederen bedoeld in artikel 4 van koninklijk besluit nr. 59 van 18 mei 2020 met betrekking tot de onttrekking van handelsgeschenken van geringe waarde en de onttrekking voor liefdadigheidsdoeleinden van voedingsmiddelen en levensnoodzakelijke niet-voedingsmiddelen andere dan goederen die op duurzame wijze kunnen worden gebruikt, wat de belasting over de toegevoegde waarde betreft, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 en 59 betreffende de belasting over de toegevoegde waarde;* *41° "bedrijven en andere organismen": elke natuurlijke of rechtspersoon die onverkochte voedingswaren aanbiedt voor menselijke consumptie.".*

Art. 4.	**Art. 4.**
A l'article 16 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :	In artikel 16 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° Dans le paragraphe 2, les mots « *au paragraphe 1er, 12°* » sont remplacés par les mots « *au paragraphe 1er, 10°* » ;	1° In paragraaf 2, worden de woorden *"in paragraaf 1, 12°"* vervangen door de woorden *"in paragraaf 1, 10°"*;
2° Dans le paragraphe 3, le 7° est remplacé par ce qui suit : *« 7° de favoriser les dons alimentaires et les autres formes de redistribution des invendus alimentaires, en donnant la priorité à la consommation humaine par rapport à l'alimentation animale et à la transformation en produits non alimentaires, ceci en imposant aux magasins de vente de biens alimentaires au détail, dont la surface totale est égale ou supérieure à 1000 m² et en encourageant les magasins de vente de biens alimentaires au détail, dont la surface totale est inférieure à 1000 m² :*	2° In paragraaf 3 wordt punt 7° vervangen door hetgeen volgt: *"7° voedselschenkingen en andere vormen van herverdeling van onverkochte voedingswaren te bevorderen, waarbij het menselijk gebruik voorrang heeft op diervoeding en herverwerking tot niet voor de voeding bestemde producten, door voedingswinkels gericht op kleinhandel met een totale oppervlakte van 1000 m² of meer te verplichten en voedingswinkels gericht op kleinhandel met een totale oppervlakte van minder dan 1000 m² aan te moedigen om:*
a) par priorité, le don de leurs invendus alimentaires aux organismes caritatifs, qui les consacrent à l'alimentation d'un public défavorisé ;	*a) prioritair hun onverkochte voedingswaren te schenken aan caritatieve organisaties die deze wijden aan de voeding van een minder bedeeld publiek;*
b) à titre subsidiaire, le don ou la vente des invendus alimentaires restants aux entreprises et autres organismes qui ne relèvent pas de la catégorie a) et qui proposent les invendus alimentaires à la consommation humaine après leur transformation ;	*b) als alternatief, resterende onverkochte voedingswaren te schenken of verkopen aan bedrijven en andere organismen die niet tot de categorie a) behoren en die na de transformatie ervan de onverkochte voedingswaren aanbieden voor menselijke consumptie;*
c) à titre plus subsidiaire, le don ou la vente des invendus alimentaires restants aux entreprises et autres organismes qui ne relèvent pas de la catégorie b) et qui proposent les invendus alimentaires à la consommation humaine sans leur transformation.	*c) als bijkomend alternatief, resterende onverkochte voedingswaren te schenken of verkopen aan bedrijven en andere organismen die niet behoren tot de categorie b) en die zonder de transformatie ervan de onverkochte voedingswaren aanbieden voor menselijke consumptie;*
Afin d'encadrer ce don, une convention sera conclue entre le magasin et le bénéficiaire des dons alimentaires. Le Gouvernement complète la définition des termes, les modalités de la priorisation ainsi que la forme et le contenu de la convention.	*Er wordt een overeenkomst getekend tussen de winkel en de ontvanger van de voedselschenkingen om een kader voor donaties aan te bieden. De Regering voltooit definitie van termen, prioriteringsprocedures en de vorm en inhoud van de overeenkomst.*

Dans tous les cas, la date du prélèvement de l'invendu alimentaire par ou pour l'organisme ou l'entreprise [/ la date du don ou de la vente de l'invendu] précède au minimum 1 jour la date de péremption du produit. *En ce qui concerne les invendus alimentaires qui n'ont pas de date de péremption, le moment du prélèvement sera défini par le Gouvernement.* *Cette obligation de don ou de vente des invendus alimentaires respecte en tout temps la réglementation en vigueur en matière de sécurité alimentaire, notamment le Règlement (CE) 852/2004 du 29/04/2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, l'arrêté royal du 13/07/2014 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires et la circulaire relative aux dons alimentaires rédigée par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire. »*	*In alle gevallen valt de datum van onttrekking van de onverkochte voedingswaar door of voor het organisme of het bedrijf [/de datum van schenking of de datum van verkoop van het onverkochte goed] minstens 1 dag voor de houdbaarheidsdatum van het product.* *Wat de onverkochte voedingswaren betreft die geen houdbaarheidsdatum hebben, zal het tijdstip van onttrekking bepaald worden door de Regering.* *Deze verplichting om onverkochte voedingsmiddelen te schenken of te verkopen is altijd in overeenstemming met de geldende regelgeving inzake voedselveiligheid, met name Verordening (EG) 852/2004 van 29/04/2004 inzake levensmiddelenhygiëne, het Koninklijk Besluit van 13/07/2014 betreffende levensmiddelenhygiëne en de omzendbrief betreffende donaties van levensmiddelen opgesteld door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen."*
Afin de garantir la qualité des dons, les donateurs ne pourrons pas donner des denrées nuisibles telles que définies par l'Arrêté Royal du 03/01/1975 relatif aux denrées et substances alimentaires considérées comme déclarées nuisibles.	Om de kwaliteit van donaties te garanderen, mogen schenkers geen schadelijke voedingsmiddelen schenken zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 03/01/1975 betreffende voedingswaren en -stoffen die gelden als schadelijk verklaard.
3° Un paragraphe 4 est inséré, rédigé comme suit : « *§ 4. Afin de limiter la production de déchets de papier, de carton et de plastique et de lutter contre les problèmes de propreté publique provenant de la distribution ou de l'abandon de publications définies en application du présent paragraphe, le Gouvernement peut prendre les mesures d'exécution appropriées, notamment :* *1° interdire la distribution des publications, selon les formes qu'il détermine, le cas échéant :* - *soit aux personnes ayant manifesté expressément leur opposition à les recevoir ;* - *soit aux personnes n'ayant pas manifesté expressément leur consentement à les recevoir ;* *2° définir les types et les caractéristiques des publications visées au point 1°;* *3° définir les modes et les lieux de distribution ou d'abandon. ».*	3° Een paragraaf 4 wordt ingevoegd en luidt als volgt: "*§4 Om de productie van papier-, karton- en plasticafval te beperken en de problemen inzake openbare netheid te bestrijden die veroorzaakt worden door de verspreiding en het achterlaten van publicaties, zoals gedefinieerd in toepassing van onderhavige paragraaf, kan de Regering de gepaste uitvoeringsmaatregelen nemen, met name:* *1° de verspreiding van publicaties volgens de vormen die zij bepaalt, verbieden, in voorkomend geval:* - *ofwel aan personen die uitdrukkelijk hun bezwaar om deze te ontvangen kenbaar hebben gemaakt;* - *ofwel aan personen die hun toestemming om deze te ontvangen niet uitdrukkelijk kenbaar hebben gemaakt;* *2° het bepalen van de types en de kenmerken van de publicaties zoals bedoeld in punt 1°;* *3° het bepalen van de manieren en de plaatsen van verspreiding of achterlating.".*

Art. 5. L'article 38, alinéa 1er, de la même ordonnance est complété par la phrase suivante : *« Le Gouvernement peut également ne pas soumettre à permis d'environnement ou à déclaration des établissements ou entreprises procédant à certaines opérations de valorisation de déchets non dangereux, notamment en matière de tri et/ou de préparation en vue du réemploi des déchets. ».*	**Art. 5.** Artikel 38, lid 1, van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met onderstaande zin: *"De Regering kan ook beslissen om de verplichting van milieuvergunning of aangifte niet op te leggen aan inrichtingen of ondernemingen die bepaalde nuttige toepassingen van ongevaarlijk afval uitvoeren, meer bepaald inzake sortering en/of voorbereiding van hergebruik van de afvalstoffen.".*

Art. 6. Dans l'article 49, alinéa 1er de la même ordonnance, modifié par l'ordonnance du 6 mai 2021 portant modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 6.** In artikel 49, lid 1, van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnantie van 6 mei 2021 houdende wijziging van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
a) au 6°, le chiffre « , 39, » est inséré entre le chiffre « 35 » et les mots « et 56, § 1er, alinéa 2 » ;	a) in punt 6° wordt het cijfer ", 39," ingevoegd tussen het cijfer "35" en de woorden "en 56, § 1, tweede lid";
b) le 7°, abrogé par l'ordonnance du 8 mai 2014 modifiant l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, d'autres législations en matière d'environnement et instituant un Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, est rétabli dans la rédaction suivante :	b) punt 7°, opgeheven bij de ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu alsook andere wetgevingen inzake milieu, en tot instelling van een Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, wordt hersteld als volgt:
« 7° ne respecte pas les conditions relatives au sous-produit visées à l'article 8, § 1er, ainsi que les modalités procédurales visées à l'article 8, § 2, 1°, déterminées par le Gouvernement ; » ;	*"7° niet voldoet aan de voorwaarden inzake het bijproduct bedoeld in artikel 8, § 1, en de procedures bedoeld in artikel 8, § 2, 1°, zoals vastgesteld door de Regering;"*;
c) le 8°, abrogé par l'ordonnance du 8 mai 2014 modifiant l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, d'autres législations en matière d'environnement et instituant un Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, est rétabli dans la rédaction suivante :	c) punt 8°, opgeheven bij de ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu alsook andere wetgevingen inzake milieu, en tot instelling van een Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, wordt hersteld als volgt:

« 8° ne respecte pas les conditions pour qu'un déchet soit considéré comme ayant cessé d'être un déchet visées à l'article 9, § 2, ainsi que les modalités procédurales visées à l'article 9, § 3, 1°, déterminées par le Gouvernement ; » ;	*"8° niet voldoet aan de voorwaarden om een afvalstof niet langer als een afvalstof te beschouwen, bedoeld in artikel 9, § 2, alsook aan de procedures bedoeld in artikel 9, § 3, 1°, zoals vastgesteld door de Regering;";*
d) au 9°, le « . » est remplacé par un « ; » ;	d) in punt 9° wordt de "." vervangen door een ";";
e) il est inséré le 10° rédigé comme suit :	e) er wordt een punt 10° ingevoegd, dat luidt als volgt:
« 10° distribue des publications en contravention à l'article 16, § 4, et ses mesures d'exécution. ».	*"10° publicaties verspreidt in strijd met artikel 16, § 4, en de uitvoeringsmaatregelen daarvan.".*
Bruxelles,	Brussel,
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Rudi VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie, de la Propreté publique, de l'Action sociale et de la Santé

De minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie, Openbare Netheid, Welzijn en Gezondheid

Alain MARON

Avant-projet d'ordonnance portant modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets	Voorontwerp van ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen
COMMENTAIRE DES ARTICLES	**TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN**
Article 3 Cet article insère plusieurs définitions dans l'ordonnance relative aux déchets afin de viser les invendus alimentaires , les organismes caritatifs, les entreprises et autres organismes qui peuvent bénéficier du don des invendus alimentaires. Les définitions des invendus alimentaires et des organismes caritatifs font référence aux définitions prévues dans l'Arrêté royal n° 59 du 18 mai 2020 relatif au prélèvement de cadeaux commerciaux de faible valeur et au prélèvement à des fins caritatives de biens alimentaires et de biens non alimentaires de première nécessité autres que les biens pouvant être utilisés de manière durable, en ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée, tel que modifié par l'arrêté royal du 26 octobre 2022 modifiant les arrêtés royaux n° 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 et 59 en matière de taxe sur la valeur ajoutée. Les invendus alimentaires : 1° consistent en des produits alimentaires, en ce comprises les boissons autres que des boissons spiritueuses qui : a) sont destinés à la consommation humaine ; b) sont encore aptes à la consommation humaine ; 2° ne peuvent plus être vendus dans des conditions de commercialisation normales pour une ou plusieurs des raisons qui suivent : a) la date de péremption du bien est fixée au plus tard quinze jours après la date du prélèvement du bien ; b) l'emballage du bien est détérioré ou n'est pas conforme au standard de commercialisation du producteur ou du commerçant ; c) le produit alimentaire ne répond pas au standard de production fixé par le producteur ; d) la période de commercialisation habituelle du bien est dépassée. En ce qui concerne plus particulièrement les organismes caritatifs reconnus par une autorité publique, il est apparu que toutes les autorités concernées ne prévoyaient pas nécessairement de procédure formelle de reconnaissance de ces organismes caritatifs. Afin de ne pas défavoriser les organismes caritatifs qui dépendraient, pour leur	Artikel 3 Dit artikel voegt verschillende definities toe aan de Ordonnantie Afvalstoffen om de onverkochte voedingswaren, de caritatieve organisaties, de bedrijven en andere organismen die kunnen profiteren van de schenking van onverkochte voedingswaren, te omschrijven. Deze definities van onverkochte voedingswaren en caritatieve organismen verwijzen naar de definities die zijn opgenomen in het koninklijk besluit nr. 59 van 18 mei 2020 met betrekking tot de onttrekking van handelsgeschenken van geringe waarde en de onttrekking voor liefdadigheidsdoeleinden van voedingsmiddelen en levensnoodzakelijke niet-voedingsmiddelen andere dan goederen die op duurzame wijze kunnen worden gebruikt, wat de belasting over de toegevoegde waarde betreft, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 10, 19, 22 en 59 betreffende de belasting over de toegevoegde waarde De onverkochte voedingswaren: 1° bestaan uit voedingsmiddelen, met inbegrip van dranken andere dan geestrijke dranken, die: a) bestemd zijn voor menselijke consumptie; b) nog geschikt zijn voor menselijke consumptie; 2° niet meer verkocht kunnen worden tegen de normale commercialisatievoorwaarden wegens één of meer van de volgende redenen: a) de houdbaarheidsdatum van het goed verstrijkt ten laatste vijftien dagen na de datum van de onttrekking van het goed; b) de verpakking van het goed is beschadigd of niet in overeenstemming met de commercialisatiestandaard van de fabrikant of handelaar; c) het voedingsmiddel beantwoordt niet aan de productiestandaard vastgelegd door de fabrikant; d) de gebruikelijke commercialisatieperiode voor het goed is verlopen. Wat meer bepaald de door een overheidsinstantie erkende caritatieve organisaties betreft is gebleken dat niet alle betrokken overheden noodzakelijkerwijze in een formele procedure voor de erkenning van deze caritatieve organisaties voorzagen. Om te voorkomen

reconnaissance, de telles autorités, l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal prévoit que tout organisme sera présumé être reconnu par ces autorités s'il peut fournir une attestation émanant de l'autorité compétente et confirmant : - qu'il est engagé dans la lutte contre la pauvreté et dans la distribution des biens visés à l'article 2 ; - qu'il est en mesure de distribuer dans de bonnes conditions les biens visés à l'article 2 ; - qu'il s'engage à ne pas utiliser les biens visés à l'article 2 à des fins commerciales et à les distribuer exclusivement aux personnes nécessiteuses sans aucune autre contrepartie qu'une contribution financière qui ne peut excéder les dépenses directement liées à cette distribution. Les entreprises et autres organismes sont également définis. Il s'agit d'une catégorie très large incluant à la fois les entreprises et d'autres personnes juridiques, indépendamment de leur nature juridique. Il peut s'agir d'individus (indépendants...), de sociétés, d'associations, etc.	dat liefdadigheidsinstellingen die voor hun erkenning afhankelijk zouden zijn van dergelijke overheden worden benadeeld, wordt in artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit bepaald dat elke organisatie zal geacht worden erkend te zijn indien zij een verklaring kan voorleggen van de bevoegde overheid, waarin die bevestigt dat de organisatie: - zich inzet voor de strijd tegen de armoede en voor de bedeling van goederen bedoeld in artikel 2; - in staat is om de goederen bedoeld in artikel 2 in goede omstandigheden te verdelen; - zich ertoe verbindt om de goederen bedoeld in artikel 2 niet voor commerciële doeleinden te gebruiken en ze uitsluitend te verdelen onder behoeftige personen zonder enige andere tegenprestatie dan een financiële bijdrage die niet hoger is dan de uitgaven die rechtstreeks verband houden met die verdeling. De bedrijven en andere organismen worden ook gedefinieerd. Het gaat om een zeer ruime categorie waarin zowel bedrijven en andere rechtspersonen, los van hun juridische aard, zijn opgenomen. Het kan gaan om individuen (zelfstandigen), vennootschappen, verenigingen, enz.
Article 4 Cet article modifie plusieurs passages de l'article 16 de l'ordonnance déchets. L'article 4, 1° du présent avant-projet d'ordonnance corrige une erreur laissée précédemment dans l'article 16 paragraphe 2 de l'ordonnance déchets. La référence au point 12° du paragraphe 1er de l'article 16 n'est pas correcte, il s'agit en réalité du point 10°.	Artikel 4 Dit artikel wijzigt meerdere passages van artikel 6 van de Ordonnantie Afvalstoffen. In artikel 4, 1°, van onderhavig voorontwerp van ordonnantie wordt ook een fout verbeterd die voorheen in artikel 16, paragraaf 2 van de Ordonnantie Afvalstoffen is blijven staan. De verwijzing naar punt 12° van paragraaf 1 van artikel 16 is niet juist. Het gaat in werkelijkheid om punt 10°.
Dans l'article 4, 2° du présent avant-projet d'ordonnance, la modification de l'article 16, §3, 7° de l'ordonnance a pour but d'insérer non plus un encouragement mais une obligation de don des invendus alimentaires pour certains acteurs de la distribution. Cette obligation s'adresse aux magasins et marchés de vente de biens alimentaires au détail (comme les supermarchés dont la surface totale est égale ou supérieure à 1000m²). Sont visés les locaux de vente et les locaux attenants à ceux-ci et servant de dépôt de marchandises ayant une surface totale égale ou supérieure à 1.000 m², en ce compris la surface occupée par les comptoirs et autres meubles.	In artikel 4, 2°, van onderhavig voorontwerp van ordonnantie, is de wijziging van artikel 16, §3, 7°, van de ordonnantie bedoeld om niet langer een aanmoediging in te voegen, maar een verplichting tot schenking van de onverkochte voedingswaren voor bepaalde actoren uit de distributiesector. Deze verplichting geldt voor voedingswinkels en -markten gericht op kleinhandel (zoals de supermarkten met een totale oppervlakte van 1.000 m² of meer). Dit omvat verkoopruimten en de aangrenzende ruimten die

	worden gebruikt als magazijnen met een totale oppervlakte van 1.000 m² of meer, inclusief de oppervlakte die wordt ingenomen door toonbanken en ander meubilair.
Toutefois, l'encouragement à donner ses invendus alimentaires est maintenu pour les magasins de vente de biens alimentaires au détail dont la surface est inférieure à 1000 m². Les bénéficiaires de ces dons d'invendus seront d'abord les organismes caritatifs visés à l'article 4 de l'Arrêté royal n°59, ensuite les entreprises et autres organismes qui font usage d'invendus alimentaires et contribuent ainsi à réduire la production de déchets alimentaires. En ce qui concerne l'utilisation des invendus alimentaires, la disposition maintient la priorité qui doit être donnée à la consommation humaine avant l'alimentation animale et à la transformation en produits non alimentaires. Parmi les entreprises et autres organismes, priorité est donnée à ceux qui transforment les invendus sur ceux qui les revendent sans transformation. En effet, cette transformation a généralement pour effet de prolonger le délai dans lequel les aliments peuvent être consommés. La préparation en cuisine, par exemple dans un restaurant, constitue une forme de préparation.	De aanmoediging om onverkochte voedingswaren te schenken wordt echter gehandhaafd voor voedingswinkels gericht op kleinhandel met een oppervlakte van minder dan 1000 m². De begunstigden van deze schenkingen van onverkochte voedingswaren zijn de caritatieve organisaties bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 59, vervolgens de bedrijven en andere organismen die gebruik maken van onverkochte voedingswaren en zo bijdragen aan het verminderen van de productie van voedselafval. Wat het gebruik van de onverkochte voedingswaren betreft, handhaaft de bepaling de prioriteit die moet worden gegeven aan menselijke consumptie boven diervoeding en verwerking tot niet-voedingsproducten. Van de bedrijven en andere organismen wordt prioriteit gegeven aan diegene die onverkochte goederen verwerken boven diegene die ze doorverkopen zonder verwerking. Het is immers zo dat deze verwerking over het algemeen als gevolg heeft dat de periode waarin de voedingswaren kunnen worden geconsumeerd, wordt verlengd. De bereiding in een keuken, bijvoorbeeld in een restaurant, is een vorm van bereiding.
La modification de l'article permet aussi que le prélèvement se fasse jusqu'à 1 jour avant la date de péremption du produit. De cette manière la qualité du produit au moment du prélèvement est garantie. Pour les produits qui n'ont pas de date de péremption, le Gouvernement fixera le moment de prélèvement. Les modalités du don, dont la logistique et le stockage, seront définis par le Gouvernement dans un arrêté d'exécution. Il est également question d'encadrer toute relation entre le supermarché et le bénéficiaire par une convention dont le Gouvernement définira la forme et le contenu.	De wijziging van het artikel laat ook toe dat de onttrekking plaatsvindt tot 1 dag voor de houdbaarheidsdatum van het product. Op deze manier wordt de kwaliteit van het product op het ogenblik van onttrekking gewaarborgd. Wat de onverkochte voedingswaren betreft die geen houdbaarheidsdatum hebben, zal het tijdstip van onttrekking bepaald worden door de Regering. De voorwaarden van de schenking, inclusief logistiek en opslag, zullen door de Regering worden vastgelegd in een uitvoeringsbesluit. De relatie tussen de supermarkt en de ontvanger zal ook worden geregeld door een overeenkomst, waarvan de vorm en de inhoud door de Regering zullen worden bepaald.
L'arrêté royal n° 59 précité fixe donc, à travers la définition de l'invendu, le point de départ du délai de prélèvement : 15 jours avant la date de péremption. Ce délai a été allongé, passant de 5 jours à 15 jours car, selon le Rapport au Roi, il apparaissait « tant pour le secteur associatif que pour le secteur de la grande distribution que ce délai de cinq jours s'avérait particulièrement court et serait de nature à décourager de tels dons pourtant	Voornoemd koninklijk besluit nr. 59 legt dus via de definitie van het onverkocht goed, het begintijdstip van de onttrekkingstermijn vast: 15 dagen voor de houdbaarheidsdatum. Deze termijn werd verlengd van 5 dagen tot 15 dagen omdat, volgens het Verslag aan de Koning, bleek dat "zowel voor de verenigingssector als voor de sector van de grootdistributie deze termijn van vijf dagen bijzonder kort blek en van die aard zou zijn dat

importants dans le cadre de la lutte contre l'extrême précarité de certains de nos citoyens ». La nouvelle disposition insérée fixe le terme du prélèvement : 1 jour avant la date de péremption. Date de péremption : la date de péremption fait référence tant à la date limite de consommation qu'à la date de durabilité minimale. Date limite de consommation : la date limite de consommation (DLC = à consommer jusqu'au) se rapporte à la sécurité du produit, elle est apposée sur les denrées très périssables. Une fois cette date dépassée, ces produits ne peuvent plus être distribués ni consommés en raison des risques potentiels pour la santé du consommateur. Date de durabilité minimale : la date de durabilité minimale (DDM = à consommer de préférence avant le) se rapporte essentiellement à la qualité du produit, elle est apposée sur les produits moins vulnérables d'un point de vue microbiologique et qui impliquent donc beaucoup moins rapidement un risque pour la santé du consommateur. Jusqu'à cette date, le fabricant garantit un produit sûr et de qualité. Après cette date, la qualité du produit n'est plus garantie mais cela ne signifie pas pour autant que le produit comporte un danger pour la santé publique. La règlementation en vigueur concernant la sécurité alimentaire devra être respectée, notamment la circulaire de l'AFSCA en matières de dons alimentaires. Aussi, pour garantir la qualité des dons alimentaires, l'ordonnance interdit le don des denrées nuisibles telles que définies par l'Arrêté Royal du 03/01/1975 relatif aux denrées et substances alimentaires considérées comme déclarées nuisibles.	deze dergelijke schenkingen zo ontmoedigen die toch belangrijk zijn in het kader van de strijd tegen de extreme armoede van sommige van onze burgers". De niet ingevoerde bepaling legt de termijn van de onttrekking vast: 1 dag voor de houdbaarheidsdatum. Houdbaarheidsdatum: de houdbaarheidsdatum verwijst naar zowel de uiterste consumptiedatum als de datum van minimale houdbaarheid. Uiterste consumptiedatum: de uiterste consumptiedatum (TGT = te gebruiken tot) houdt verband met de veiligheid van het product en wordt aangebracht op zeer bederfelijke producten. Na het verstrijken van deze datum mogen deze producten niet meer gedistribueerd of geconsumeerd worden vanwege de mogelijke gezondheidsrisico's voor de consument. Datum van minimale houdbaarheid: de datum van minimale houdbaarheid (THT = ten minste houdbaar tot) heeft voornamelijk betrekking op de kwaliteit van het product en wordt aangebracht op producten die vanuit microbiologisch oogpunt minder kwetsbaar zijn en daarom veel minder snel een risico vormen voor de gezondheid van de consument. Tot deze datum garandeert de fabrikant een veilig product van hoge kwaliteit. Na deze datum wordt de kwaliteit van het product niet langer gegarandeerd, maar dit betekent niet dat het product een gevaar vormt voor de volksgezondheid. De huidige regelgeving inzake voedselveiligheid zal moeten worden nageleefd, in het bijzonder de circulaire van het FAVV over donaties van levensmiddelen. Om de kwaliteit van voedseldonaties te garanderen, zal in de ordonnantie daarom een verbod worden ingevoerd op de donatie van schadelijke voedingsmiddelen zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 03/01/1975 betreffende voedingswaren en -stoffen die gelden als schadelijk verklaard.
L'article 4,3° du présent avant-projet d'ordonnance modifie l'article 16 de l'ordonnance du 14 juin 2021 relative aux déchets afin d'y insérer un paragraphe 4 qui habilite le Gouvernement à interdire la distribution de publications qui génèrent des déchets en papier, en carton ou en plastique et qui posent problème en matière de propreté publique. Il habilite le Gouvernement à adopter les mesures d'exécution appropriées, à savoir l'étendue de l'interdiction, le type et les caractéristiques des publications et le mode et lieu de distribution ou d'abandon.	Artikel 4, 3°, van onderhavig voorontwerp van ordonnantie wijzigt artikel 16 van de ordonnantie van 14 juni 2021 betreffende afvalstoffen om er een paragraaf 4 in te voegen die de Regering machtigt om de verspreiding van publicaties te verbieden die papier-, karton- en plasticafval genereren en die een probleem inzake openbare netheid stellen. Het machtigt de Regering om de gepaste uitvoeringsmaatregelen te nemen, namelijk de reikwijdte van het verbod, het type

	en de kenmerken van de publicaties en de manier en plaats van verspreiding of achterlating.
Les mesures d'exécution doivent être « appropriées ». Cela signifie que le Gouvernement doit s'appuyer sur des études pertinentes en matière environnementale, économique et sociale, le cas échéant en s'inspirant des mesures similaires adoptées par d'autres autorités publiques belges ou étrangères. Dans la mesure du possible, les mesures envisagées sont discutées avec les parties prenantes préalablement à leur adoption. Vu l'atteinte éventuelle à certaines libertés fondamentales (liberté d'expression, liberté de la presse, liberté de commerce et d'entreprise), elles doivent faire l'objet d'une analyse juridique adéquate.	De uitvoeringsmaatregelen moeten "gepast" zijn. Dit betekent dat de Regering zich kan baseren op relevante ecologische, economische en sociale studies en zich in voorkomend geval kan inspireren op gelijkaardige maatregelen die goedgekeurd zijn door andere Belgische of buitenlandse overheidsinstanties. In de mate van het mogelijke worden de beoogde maatregelen met de betrokken partijen besproken alvorens ze worden goedgekeurd. Gelet op de eventuele schending van bepaalde fundamentele vrijheden (vrijheid van meningsuiting, vrijheid van drukpers, vrijheid van handel en ondernemerschap), moeten ze het voorwerp vormen van een adequate juridische analyse.
L'avant-projet d'ordonnance permet au Gouvernement d'interdire la distribution des publications aux personnes ayant manifesté expressément leur opposition à les recevoir (par exemple au moyen d'un autocollant « Stop Pub »); ou d'interdire la distribution des publications aux personnes n'ayant pas manifesté expressément leur consentement à les recevoir (par exemple au moyen d'un autocollant « Oui Pub »). Le Gouvernement peut également préciser la forme par laquelle l'opposition ou le consentement à recevoir lesdites publications s'exprime (par écrit, verbalement, avec un autocollant etc.).	Het voorontwerp van ordonnantie laat de Regering toe de verspreiding van publicaties te verbieden aan personen die hun bezwaar om deze te ontvangen uitdrukkelijk kenbaar hebben gemaakt (bijvoorbeeld door middel van een sticker "Stop Reclame"); of de verspreiding van publicaties aan personen die hun toestemming om deze te ontvangen niet uitdrukkelijk kenbaar hebben gemaakt (bijvoorbeeld door middel van een sticker "Ja Reclame"). De Regering kan ook de vorm verduidelijken waarin het bezwaar of de toestemming om voornoemde publicaties te ontvangen wordt geuit (schriftelijk, mondeling, met een sticker, enz.).
L'avant-projet d'ordonnance habilite le Gouvernement à définir le type et les caractéristiques des publications. Il s'agit, par exemple, de distinguer les publications selon leur caractère publicitaire, commercial, électoral ou informatif ; les publications gratuites ou payantes ; les publications adressées ou non-adressées ; la composition en papier, carton ou plastique de la publication ; l'emballage éventuel ; la taille ou le volume de la publication ; l'utilisation de colles ou de reliures métalliques entre les pages ; etc.	Het voorontwerp van ordonnantie machtigt de Regering om het type en de kenmerken van de publicaties te bepalen. Het gaat er bijvoorbeeld om een onderscheid te maken tussen de publicaties afhankelijk van hun publicitair, commercieel, electoraal of informatief karakter; kosteloze of betalende publicaties; geadresseerde of niet-geadresseerde publicaties; de samenstelling in papier, karton of plastic van de publicatie; de eventuele verpakking, de grootte of het volume van de publicatie; het gebruik van lijmen of metalen verbindingen tussen de bladen; enz.
Le Gouvernement pourra également définir le mode et le lieu de distribution ou d'abandon des publications en question. Il pourra par exemple viser la remise de main à main sur la voie publique ; la distribution à domicile dans les boites aux lettres, en prenant si besoin en compte que la distribution ait lieu dans des immeubles à appartement ; la	De Regering kan ook de manier en de plaats van verspreiding of achterlating van de publicaties in kwestie bepalen. Ze kan bijvoorbeeld de persoonlijke overhandiging op de openbare weg beogen; de verspreiding thuis in de brievenbus, indien nodig rekening houdend met het feit dat de verspreiding plaatsvindt in appartementsgebouwen; de verspreiding

distribution de publications sur le pare-brise ou vitrages des véhicules ; etc.	van publicaties op de voorruit of de zijruiten van voertuigen; enz.
Article 5 A l'heure actuelle, les articles 37 et 38 de l'ordonnance déchets soumettent d'office à permis d'environnement ou à déclaration toute installation de traitement de déchets. A cet égard, ces articles (en particulier en matière de permis d'environnement) transposent l'article 23 de la directive cadre 2008/98 relative aux déchets qui impose que tout établissement ou entreprise comptant procéder au traitement de déchets obtienne une autorisation des autorités compétentes. Toutefois, aux termes des articles 24 à 26 de la directive cadre 2008/98 relative aux déchets, l'obligation d'obtenir une autorisation visée à l'article 23 de la directive peut être supprimée pour les établissements ou entreprises qui effectuent des opérations de valorisation des déchets. Cette possibilité fait l'objet de la présente modification de l'article 38 de l'ordonnance déchets. Comme prévu par la directive cadre relative aux déchets, si le Gouvernement fait usage de cette possibilité d'exemption, il devra adopter pour chaque type d'activité, des conditions générales d'exploitation déterminant les types et quantités de déchets ainsi que la méthode de traitement à utiliser. Cela peut se faire via la liste des installations classées (dénomination des rubriques) et via les différentes dispositions du Brudalex. Par ailleurs, le Gouvernement doit tenir compte du fait qu'un registre des établissements ou installations bénéficiant de l'absence d'autorisation doit être tenu par les autorités compétentes.	Artikel 5 Momenteel onderwerpen de artikelen 37 en 38 van de Ordonnantie Afvalstoffen elke inrichting voor de behandeling van afvalstoffen van ambtswege aan een milieuvergunning of aangifte. Ten aanzien hiervan zetten deze artikelen (in het bijzonder inzake milieuvergunningen) artikel 23 van de kaderrichtlijn 2008/98 om betreffende afvalstoffen die elke inrichting of onderneming die van plan is over te gaan tot de behandeling van afvalstoffen verplicht om een toelating te bekomen van de bevoegde autoriteiten. Evenwel, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 24 tot 26 van de kaderrichtlijn 2008/98 betreffende afvalstoffen, kan de verplichting om een toelating te bekomen, zoals bedoeld in artikel 23 van de richtlijn, geschrapt worden voor inrichtingen of bedrijven die operaties uitvoeren voor de opwaardering van afvalstoffen. Deze mogelijkheid maakt het voorwerp uit van onderhavige wijziging van artikel 38 van de Ordonnantie Afvalstoffen. Zoals voorzien door de kaderrichtlijn betreffende afvalstoffen, wanneer de Regering gebruik maakt van deze mogelijkheid tot vrijstelling, dient ze voor elk type activiteit algemene exploitatievoorwaarden goed te keuren die de soorten en hoeveelheden afvalstoffen bepalen alsook de te gebruiken behandelingsmethode. Dit kan gebeuren via de lijst van ingedeelde inrichtingen (benaming van de rubrieken) en via de verschillende bepalingen van de Brudalex. Bovendien dient de Regering rekening te houden met het feit dat een register van inrichtingen of instellingen die geen toelating nodig hebben, bijgehouden moet worden door de bevoegde instanties.
Article 6 Dans le cadre du contrôle des mesures liées aux sous-produits, à la fin du statut de déchet et à la distribution de publications, l'article 49 de l'ordonnance déchets actuel est modifié afin d'inclure, dans les infractions, le non-respect des articles 8, 9 et 16, §4 ainsi que leurs mesures d'exécution adoptées par le Gouvernement.	Artikel 6 Binnen het kader van de controle van de maatregelen die verbonden zijn aan bijproducten, aan de einde-afvalstatus en aan de verspreiding van publicaties, wordt het huidig artikel 49 van de Ordonnantie Afvalstoffen gewijzigd om er in de inbreuken het niet naleven van de artikelen 8, 9 en 16, §4 alsook hun uitvoeringsmaatregelen die zijn goedgekeurd door de Regering in op te nemen.

Avant-projet d'ordonnance portant modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets	Voorontwerp van ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen
EXPOSÉ DES MOTIFS	**MEMORIE VAN TOELICHTING**
La gestion des déchets implique avant toute chose une prévention renforcée sur la production des déchets. Ce n'est qu'en agissant à la source de la distribution de biens que l'on peut arriver à diminuer la production des déchets. C'est l'objectif poursuivi par la présente modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets (ci-après « ODE »). En agissant sur le don d'invendus alimentaires, on évite leur gaspillage et leur élimination, tout en poursuivant un objectif de solidarité face aux plus démunis. En permettant de conditionner la distribution de publications dans les boites aux lettres des Bruxellois.es, on évite que celles-ci soient directement jetées à la poubelle. Par ailleurs, pour permettre aux sociétés de se développer en accord avec l'économie circulaire, il est essentiel de leur faciliter les démarches administratives. Ainsi, les sociétés qui développent des procédés de valorisation permettant de transformer le déchet en un nouveau produit doivent être exemptées de demander un permis d'environnement dans certains cas définis par le Gouvernement. Le présent avant-projet d'ordonnance envisage dès lors la modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets sur 3 aspects. 1. Dans sa déclaration de politique générale 2019-2024, le Gouvernement s'était engagé aux mesures suivantes : - « Le Gouvernement mènera également une action particulière en faveur d'une diminution de la production des déchets ». - « Le Gouvernement veillera également à maintenir l'aide alimentaire à un niveau suffisamment élevé en privilégiant une alimentation de qualité. Il soutiendra le développement de projets en lien avec cette problématique, entre autres par les nouveaux canaux d'approvisionnement et de lutte contre le gaspillage alimentaire	Het beheer van afvalstoffen houdt in de eerste plaats een sterkere preventie met betrekking tot de productie van afvalstoffen in. Het is alleen door iets te doen aan de bron van de distributie van goederen dat we er kunnen in slagen de productie van afvalstoffen te verminderen. Dit is het doel dat nagestreefd wordt door onderhavige wijziging aan de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen (hierna "Ordonnantie Afvalstoffen" genoemd). Door het schenken van onverkochte voedingswaren te bevorderen, wordt vermeden dat ze worden verspild of weggegooid, terwijl een solidariteitsdoel ten aanzien van de minst bedeelden wordt nagestreefd. Door het verdelen van publicaties in de brievenbussen van de Brusselaars aan voorwaarden te onderwerpen, wordt vermeden dat ze rechtstreeks in de vuilnisbak worden gegooid. Bovendien, om bedrijven toe te laten zich te ontwikkelen in overeenstemming met de circulaire economie, is het van essentieel belang om de administratieve procedures voor hen te vereenvoudigen. Zo moeten bedrijven die procedés ontwikkelen om afval op te waarderen tot een nieuw product in bepaalde gevallen zoals bepaald door de Regering vrijgesteld worden van het aanvragen van een milieuvergunning. Vandaar dat onderhavig voorontwerp van ordonnantie de wijziging van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen beoogt met betrekking tot 3 aspecten. 1. In haar algemene beleidsverklaring 2019-2024 heeft de Regering beloofd de volgende maatregelen te nemen: - "De Regering zal ook bijzondere actie ondernemen om de afvalproductie te verminderen." - "De Regering zal er ook op toezien dat de voedselhulp wordt aangehouden op een voldoende hoog niveau en bij voorkeur kwaliteitsvolle voeding. Ze zal de ontwikkeling steunen van projecten die verband houden met deze problematiek, onder meer via nieuwe bevoorradingstrajecten en de bestrijding van

tout en veillant à assurer une qualité et une diversité des approvisionnements » ;	voedselverspilling, waarbij ook moet worden toegezien op de kwaliteit en de diversiteit van de bevoorrading";
Ainsi, aujourd'hui, si l'on comptabilise les émissions générées le long du cycle du produit (production, transformation, distribution, etc.), le gaspillage alimentaire global représente de 24 % à 37 %[1] de l'empreinte GES alimentaire mondiale (FAO, s. d.). En terme environnemental, si le gaspillage alimentaire était un pays, il serait le troisième plus grand émetteur de GES au monde[2].	Bijgevolg, wanneer we vandaag rekening houden met de emissies die gegenereerd worden gedurende de volledige cyclus van het product (productie, transformatie, distributie, enz.), vertegenwoordigt de wereldwijde voedselverspilling 24% tot 37%[1] van de wereldwijde BKG-voetafdruk van voeding (FAO, s.d.). Op milieuvlak, indien de voedselverspilling een land was, zou het de derde grootste emittent van BKG ter wereld zijn[2].
L e gaspillage alimentaire entraine la perte de plus d'un tiers de notre approvisionnement alimentaire et contribue de façon importante aux changements climatiques. Les enjeux du gaspillage alimentaire sont donc majeurs.	Voedselverspilling leidt tot het verlies van meer dan een derde van onze voedselbevoorrading en draagt in grote mate bij aan de klimaatverandering. De uitdagingen inzake voedselverspilling zijn dus enorm.
De son côté, le secteur de l'aide alimentaire est aujourd'hui fortement dépendant des invendus alimentaires et ne parvient pas à répondre à la demande croissante de biens alimentaires. Ainsi, rien qu'en région bruxelloise selon la Fédération des services sociaux, ce sont près de 70.000 personnes[3] qui ont recours à l'aide alimentaire.	Van haar kant is de voedselhulpsector momenteel sterk afhankelijk van onverkochte voedingswaren en kan niet voldoen aan de groeiende vraag naar voedingswaren. Zo zijn er volgens de Federatie van de Maatschappelijke Diensten alleen al in het Brussels Gewest bijna 70.000 mensen[3] die een beroep hebben gedaan op voedselhulp.
Améliorer la capacité des associations actives dans l'aide alimentaire à capter les invendus alimentaires, ne permettra certes pas de régler les situations de pauvreté qui contraignent la population à se tourner vers l'aide alimentaire. Toutefois, tant que les besoins sont là, il est absolument nécessaire de soutenir le secteur de l'aide alimentaire et de faciliter son travail quotidien.	Het verbeteren van het vermogen van de verenigingen die actief zijn in de sector van de voedselhulp om onverkocht voedsel binnen te halen, zal de armoedesituaties die mensen ertoe dwingen een beroep te doen op voedselhulp, zeker en vast niet oplossen. Maar zolang de behoeften er zijn, is het absoluut noodzakelijk om de voedselhulpsector te ondersteunen en haar dagelijkse inspanningen te vergemakkelijken.
La présente modification de l'ordonnance relative aux déchets est donc portée par l'ambition de réduire le gaspillage en bout de chaîne afin de prévenir la production de déchets tout en améliorant l'approvisionnement des associations de l'aide alimentaire et ce, dans une démarche solidaire. Elle constitue aussi une opportunité pour les acteurs de la grande distribution de mettre en œuvre leurs engagements solidaires et environnementaux.	Deze wijziging van de ordonnantie betreffende afvalstoffen is dan ook ingegeven door de ambitie om verspilling tegen te gaan en tegelijkertijd de bevoorrading van de voedselhulpverenigingen te verbeteren, in een geest van solidariteit. Het is ook een kans voor actoren uit de sector van de supermarkten om hun engagementen inzake solidariteit en het milieu na te komen.

[2] FAO, 2013a
[3] Fédération des Services Sociaux

Cette modification renforce donc la mesure prévue initialement par l'ordonnance déchets qui se contentait d'encourager les dons alimentaires et les autres formes de redistribution en vue de la consommation humaine.	Deze wijziging versterkt daarom de maatregel die oorspronkelijk in de ordonnantie afvalstoffen was opgenomen en die tot doel had voedseldonaties en andere vormen van herverdeling voor menselijke consumptie aan te moedigen.
La proposition consiste à imposer aux supermarchés visés le don de leurs invendus alimentaires aux organismes caritatifs et à tout autre acteur désigné par le Gouvernement qui poursuivrait un but de transformation ou de consommation de ces invendus pour éviter le gaspillage alimentaire et ce, selon une logique de priorisation. Ainsi, il est proposé que ces dons soient prioritairement attribués aux acteurs du secteur de l'aide alimentaire, puis aux entreprises et autres organismes qui proposent les invendus alimentaires à la consommation humaine après leur transformation et enfin aux entreprises et autres organismes qui proposent les invendus alimentaires à la consommation humaine sans leur transformation.	Het voorstel is om supermarkten te verplichten hun onverkochte voedingswaren te doneren aan caritatieve organisaties en andere door de Regering aangewezen actoren die dit onverkochte voedsel willen verwerken om voedselverspilling tegen te gaan. Zo wordt voorgesteld om deze schenkingen prioritair toe te wijzen aan de actoren van de voedselhulpsector, vervolgens aan bedrijven en andere organismen die de onverkochte voedingswaren aanbieden voor menselijke consumptie na transformatie ervan en tot slot aan bedrijven en andere organismen die de onverkochte voedingswaren aanbieden voor menselijke consumptie zonder ze te transformeren.
Cette relation entre les supermarchés et les bénéficiaires sera encadrée par une convention dont le contenu minimal sera fixé par le Gouvernement. La règlementation en vigueur concernant la sécurité alimentaire devra être respectée, notamment la circulaire de l'AFSCA en matière de dons alimentaires.	Deze relatie tussen supermarkten en begunstigden zal geregeld worden door een overeenkomst waarvan de minimuminhoud door de Regering zal worden vastgelegd. De huidige regelgeving inzake voedselveiligheid zal moeten worden nageleefd, in het bijzonder de circulaire van het FAVV over donaties van levensmiddelen.
Pour garantir la qualité des dons alimentaires, sera insérée une interdiction de don des denrées nuisibles telles que définies par l'Arrêté Royal du 03/01/1975 relatif aux denrées et substances alimentaires considérées comme déclarées nuisibles.	Om de kwaliteit van voedseldonaties te garanderen, zal er een verbod worden ingevoerd op de donatie van schadelijke voedingsmiddelen zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 03/01/1975 betreffende voedingswaren en -stoffen die gelden als schadelijk verklaard.
Par ailleurs, cette mesure respecte la hiérarchie des déchets instaurée par la directive cadre 2008/98/CE relative aux déchets qui établit un ordre de priorité applicable à la législation et aux politiques en matière de prévention et de gestion des déchets. Cette notion de hiérarchie est la pierre angulaire des politiques et législations européennes relatives aux déchets et son objectif est double: - réduire à un minimum les incidences négatives de la production et de la gestion des déchets; et - rendre plus efficace l'utilisation des ressources.	Bovendien is deze maatregel ook in overeenstemming met de afvalhiërarchie die werd ingevoerd door de kaderrichtlijn 2008/98/EG betreffende afvalstoffen, die een rangorde vastlegt die van toepassing is op de wetgeving en de beleidslijnen inzake afvalpreventie en -beheer. Deze hiërarchie is de hoeksteen van het Europese afvalbeleid en de afvalwetgeving en heeft een tweeledig doel: - de negatieve gevolgen van afvalproductie en -beheer tot een minimum beperken; en - efficiënter gebruik maken van de hulpbonnen.

Cette hiérarchie des déchets a été transposée dans l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets, à l'article 6.	Deze afvalhiërarchie is omgezet in artikel 6 van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen.
2. La déclaration de politique régionale prévoit le remplacement de l'économie linéaire, dans laquelle les produits sont mis au rebus ou jetés après utilisation, par une économie circulaire, basée sur le partage, la réparation, la réutilisation et le recyclage de produits, de composants et de ressources. Ce système offre des opportunités dans le domaine de l'environnement et de la gestion des ressources, mais aussi pour le développement de nouveaux secteurs pourvoyeurs d'emplois non délocalisables. Dans ce cadre, le Programme régional en Economie circulaire (PREC) a été lancé dès 2016, a été actualisé en 2019, et a été amplifié en 2022 par la nouvelle Stratégie Régionale Shifting Economy. Parmi les mesures du PREC, reprises et amplifiées par la Stratégie Shifting Economy, figure la volonté de stimuler le développement de nouvelles filières valorisation de déchets. Cette stimulation passe également par une simplification administrative lorsque cela peut être pertinent. Parallèlement à cela, l'un des objectifs du Plan de Gestion des Ressources et des Déchets (PGRD) est d'assurer un cadre structurant pour la politique des ressources-déchets, notamment en modernisant et en simplifiant la réglementation. Dans une optique de développement de l'économie circulaire et d'allègement des charges administratives, le PGRD a pour objectif de « créer les conditions de sortie du statut de déchet pour certains flux identifiés, en distinguant soit des activités de réemploi, soit de préparation en vue du réemploi ou de requalification de petite taille, soit des opérations de recyclage ou d'autres opérations de valorisation et les conditions particulières pour certains flux notamment les granulats recyclés et les matières organiques (composts, boues, digestats, séchats, etc.), mais aussi tout flux pour lequel cela pourrait être pertinent, en partenariat avec les autres entités fédérées » (Mesure REG1 – Vers plus de simplification administrative de la réglementation).	2. De gewestelijke beleidsverklaring voorziet de lineaire economie, waarin producten na gebruik worden afgedankt of weggegooid, te vervangen door een circulaire economie, die gebaseerd is op het delen, het herstellen, het hergebruiken en het recycleren van producten, componenten en hulpbronnen. Dit systeem biedt kansen op het vlak van milieu en beheer van hulpbronnen, maar ook voor de ontwikkeling van nieuwe sectoren die zorgen voor tal van niet-verplaatsbare arbeidsplaatsen. In dit kader is vanaf 2016 het Gewestelijk Programma voor Circulaire Economie (GPCE) gelanceerd geweest, werd het in 2019 bijgewerkt en in 2022 uitgebreid door de nieuwe gewestelijke strategie Shifting Economy. Een van de maatregelen van het GPCE, die overgenomen en uitgebruik zijn door de Shifting Economy-strategie, is de wil om de ontwikkeling van nieuwe opwaarderingssegmenten voor afval te stimuleren. Dit verloopt ook via een administratieve vereenvoudiging wanneer dit relevant kan zijn. Parallel hiermee is een van de doelstelling van het Hulpbronnen- en Afvalbeheerplan (HBAP) om een structurerend kader voor het beleid inzake hulpbronnen-afvalstoffen te waarborgen, met name door de reglementering te moderniseren en te vereenvoudigen. Binnen een optiek van ontwikkeling van de circulaire economie en verlichting van de administratieve lasten, heeft het HBAP tot doel "het creëren van de voorwaarden om voor sommige geïdentificeerde stromen af te stappen van het afvalstatuut, door een onderscheid te maken tussen kleinschalige activiteiten voor hergebruik, reparatie met het oog op hergebruik of herkwalificatie en recyclageactiviteiten of andere activiteiten van nuttige toepassing, en door bijzondere voorwaarden voor bepaalde stromen te bepalen, zoals met name gerecycleerde granulaten en organische stoffen (compost, slijk, digestaten, gedroogde producten, enz.), maar ook voor elke stroom waarvoor dit relevant zou zijn, in samenspraak met de andere gefedereerde entiteiten" (Maatregel REG 1 - Naar een grotere administratieve vereenvoudiging van de reglementering).

Suite à la définition de ces objectifs, une étude juridique a été menée pour d'une part examiner les notions relatives à la qualification d'une substance ou d'un objet, à savoir les notions de produit et de déchet, ainsi que les notions dérivées en droit européen et en droit bruxellois ; et d'autre part, pour élaborer les solutions susceptibles d'être mises en œuvre dans la législation et la réglementation bruxelloise. Les premières conclusions de cette étude ont été présentées publiquement lors d'un workshop en novembre 2020. Forte des remarques émises suite à cette consultation, il est désormais temps de traduire les conclusions de cette étude dans la réglementation.	Naar aanleiding van het bepalen van deze doelstellingen is een juridische studie uitgevoerd, enerzijds om de noties met betrekking tot de kwalificatie van een substantie of een voorwerp te onderzoeken, namelijk de noties van product en afval, alsook de noties die zijn afgeleid in Europees en Brussels recht, en anderzijds om oplossingen uit te werken die mogelijk kunnen worden geïmplementeerd in de wetgeving en de Brusselse reglementering. De eerste conclusies van deze studie werden publiek gepubliceerd tijdens een workshop in november 2020. Dankzij de opmerkingen die geformuleerd werden naar aanleiding van deze studie is het nu tijd om de conclusies van deze studie te vertalen in de reglementering.
La seconde modification de l'ordonnance du 14 juin 2012 précitée habilite le Gouvernement à exempter de permis d'environnement ou de déclaration certaines installations de traitement de déchets qui, par leurs opérations de valorisation, redonnent aux déchets le statut de produit ou plus précisément de « fin de statut de déchets » (aussi appelé le statut « End-Of-Waste »). Cette modification de l'ODE est nécessaire pour pouvoir modifier ensuite le Brudalex (arrêté du 1er décembre 2016 relatif à la gestion des déchets) en y ajoutant les procédures concrètes d'octroi de ce statut de fin de déchet mais également des procédures en matière de réemploi et de sous-produits. En outre, il est prévu d'ériger en infraction le non-respect des articles 8 et 9 de l'ordonnance déchets qui traitent de la notion de sous-produit et de la fin du statut de déchet – afin d'assurer un haut degré de protection de l'environnement.	De tweede wijziging van voornoemde ordonnantie van 14 juni 2012 machtigt de Regering om bepaalde installaties voor de behandeling van afvalstoffen die, omwille van hun operaties inzake opwaardering, afvalstoffen een status van product teruggeven of meer in het bijzonder een "einde-afvalstatus" (ook de status "End-Of-Waste" genoemd) vrij te stellen van milieu- of aangiftevergunningen. Deze wijziging van de Ordonnantie Afvalstoffen is nodig om vervolgens de Brudalex (besluit van 1 december 2016 betreffende het beheer van afvalstoffen) te kunnen wijzigen door de concrete toekenningsprocedures van deze einde-afvalstatus eraan toe te voegen maar ook procedures inzake hergebruik en bijproducten. Bovendien wordt voorzien om het niet naleven van de artikels 8 en 9 van de Ordonnantie Afvalstoffen die de notie van bijproduct en van einde-afvalstatus behandelen, te beschouwen als een inbreuk om een hoge mate van bescherming van het milieu te waarborgen.
3. La troisième modification de l'ordonnance relative aux déchets habilite le Gouvernement à interdire la distribution de publications qui génèrent des déchets en papier, en carton ou en plastique et qui posent problème en matière de propreté publique. Elle habilite le Gouvernement à préciser les modalités de cette interdiction, définir le type et les caractéristiques des publications soumis à cette interdiction ainsi que leur mode et lieu de distribution ou d'abandon. La disposition permet de préparer le concrétisation de l'une des 60 mesures prévues par le Plan régional de Gestion des Déchets et des Ressources (MEN 2),	3. De derde wijziging van de Ordonnantie Afvalstoffen machtigt de Regering om het verspreiden van publicaties te verbieden die papier-, karton- of plasticafval genereren en die een probleem inzake openbare netheid stellen. Ze machtigt de Regering om de modaliteiten van dit verbod te verduidelijken, het type en de kenmerken van deze publicaties die aan dit verbod onderhevig zijn te bepalen, alsook hun manier en de plaats van verspreiding of achterlating. De bepaling laat toe de concretisering voor te bereiden van een van de 60 maatregelen die voorzien worden door het Gewestelijk Hulpbronnen- en

la « *Possibilité à l'avenir d'interdire la distribution de publicité sauf en cas d'apposition volontaire d'un autocollant « oui pub » sur la boite aux lettres et avec une attention particulière dans la distribution de publicité dans les immeubles à appartements* ». Pour rappel, la distribution de presse d'information gratuite et d'imprimés publicitaires dans les boites aux lettres est actuellement autorisée par l'ordonnance du 22 avril 1999 relative à la prévention et à la gestion des déchets des produits en papier et/ou carton (« ordonnance papier »), sauf en cas d'apposition volontaire d'un autocollant « Stop Pub ». Le présent avant-projet permet au Gouvernement de maintenir ce système « Stop Pub », ou d'en inverser la logique : interdire la distribution de presse d'information gratuite et d'imprimés publicitaires dans les boites aux lettres, sauf en cas d'apposition volontaire d'un autocollant « Oui Pub ». L'objectif du « Oui Pub » est de réduire les déchets des publications et de prévenir l'apparition de déchets en luttant contre la surconsommation liée à une publicité excessive. Le cas échéant, le Gouvernement pourra s'inspirer de mesures similaires aménagées en Région Wallonne[4], en France[5], à Amsterdam[6] et à Montréal[7]. Vu les objectifs de l'avant-projet, la présente habilitation est reprise dans l'ordonnance déchet et non dans l'ordonnance papier. Cette dernière n'est plus à jour et devra être abrogée, afin d'intégrer à terme un nouveau Chapitre relatif aux papiers/cartons dans le Brudalex en concertation avec le secteur. D'ici là, l'habilitation d'aménager un système « Oui Pub » – consacrée par la présente modification de l'ordonnance déchets – coexistera avec l'habilitation de prévoir le système « Stop Pub » – prévue dans l'ordonnance papier – afin de laisser le soin au Gouvernement d'aménager le système idoine.	Afvalbeheerplan (GEZ 2) de "*Mogelijkheid om in de toekomst de verspreiding van reclame te verbieden, behalve in geval van het vrijwillig aanbrengen van een sticker "Ja Reclame" op de brievenbus en met een bijzondere aandacht voor de verspreiding van reclamedrukwerk in appartementsgebouwen*". Ter herinnering: de verspreiding van kosteloze informatie- of reclamedrukwerk in de brievenbussen wordt momenteel toegestaan door de ordonnantie van 22 april 1999 betreffende het voorkomen en het beheer van afval van producten in papier en/of karton ("Ordonnantie Papier"), behalve in geval van het vrijwillig aanbrengen van een sticker "Stop Reclame". Onderhavig voorontwerp laat de Regering toe om het systeem "Stop Reclame" te handhaven of om de logica ervan om te draaien: de verspreiding verbieden van kosteloze informatiebladen of reclamedrukwerk in de brievenbussen behalve in geval van vrijwillig aanbrengen van een sticker "Ja Reclame". Het doel van "Ja Reclame" is het afval van publicaties te verminderen en het opduiken van afval te voorkomen door de strijd aan te binden tegen de overconsumptie die verbonden is aan een overmatige reclame. In voorkomend geval kan de Regering zich inspireren op gelijkaardige maatregelen die genomen zijn in het Waals Gewest[4], in Frankrijk[5], in Amsterdam[6] en in Montreal[7]. Gelet op de doelstellingen van het voorontwerp is onderhavige machtiging opgenomen in de Ordonnantie Afvalstoffen en niet in de Ordonnantie Papier. Deze laatste is niet meer up-to-date en zal moeten worden opgeheven om op termijn een nieuw Hoofdstuk betreffende papier/karton op te nemen in de Brudalex in overleg met de sector. Tot dan zal de machtiging om een systeem "Ja Reclame" in te stellen – gewijd aan de onderhavige wijziging van de Ordonnantie Afvalstoffen – samen bestaan met de machtiging om het systeem "Stop Reclame" te voorzien – zoals voorzien in de Ordonnantie Papier – zodat de Regering het juiste systeem kan instellen.

[4] Art. 28 du Décret du 8 mars 2023 relatif aux déchets, à la circularité des matières et à la propreté publique.
[5] Art. 21 de la Loi n° 2021-1104 du 22 août 2021 portant lutte contre le dérèglement climatique et renforcement de la résilience face à ses effets.
[6] Art. 17 du Verordening van de gemeenteraad van de gemeente Amsterdam houdende regels omtrent afvalstoffen (Afvalstoffenverordening 2009).
[7] Règlement visant la réduction des impacts environnementaux associés à la distribution d'articles publicitaires, Ville de Montréal (22-028).

4. Une erreur laissée précédemment dans l'ordonnance déchets est également corrigée via le présent avant-projet d'ordonnance. Il s'agit du paragraphe 2 de l'article 16 de l'ODE qui fait erronément référence au paragraphe 1er, 12° alors qu'il s'agit en réalité du paragraphe 1er, 10°.	4. Er werd ook een fout die voorheen in de Ordonnantie Afvalstoffen is blijven staan, verbeterd via onderhavig voorontwerp van ordonnantie. Het gaat om paragraaf 2 van artikel 16 van de Ordonnantie Afvalstoffen die verkeerdelijk verwijst naar paragraaf 1, 12°, terwijl het in werkelijkheid gaat om paragraaf 1, 10°.